



## בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ה"פ 17-06-6900 Pirimze 2009 Ltd נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

לפני כבוד השופט עדי הדר

Pirimze 2009 Ltd

המבקשת:

נגד

אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

המשיבה:

### פסק דין

לפני בימ"ש בקשה לאכיפת פסק דין שנתן בימ"ש בגיאורגיה על פי חוק אכיפת פסקי חוץ, תשי"ח – 1958 (להלן: "החוק").

### הבקשה

1. המבקשת טענה בבקשה כי היא חברה פרטית הרשומה כחוק במדינת גאורגיה, עוסקת בתחום התשתיות. המבקשת טענה שהמשיבה הינה חברה בת של קבוצת אשטרום בע"מ, חברה בנייה ותשתיות, אשר מרכזת פעילות הקבוצה בחו"ל.

עוד טענה המבקשת כי בינה ובין המשיבה נחתם ביום 8.5.2009 הסכם MCG/SC-14/9 לעבודות העתקת צינור מים על דרך טסלקה-נדוואני בין הקילומטר 82-98 כקבלן משנה של המשיבה בחלק ממיזם שיקום תשתיות באזור.

לאחר שהעבודות הסתיימו לשביעות רצון הרשות המקומית ומהנדס המשיבה, שלחה המבקשת ביום 28.5.10 מכתב אל המשיבה ואל נציגיה, מר ליאופולד מאלק ומר ירון ווילנר, בו דרשה את יתרת החוב בגין ביצוע העבודות בסך \$480,356.07.

לאחר שהחוב בגין ביצוע העבודות לא נפרע, לא נותרה למבקשת ברירה, אלא לפנות לבית המשפט בטביליסי על מנת לקבל את הסעדים לה זכאית המבקשת בהתאם להסכם עם המשיבה. המבקשת דרשה לקבל את השלמת התמורה והחזר ערבות ביצוע בסך כולל של \$480,356.07, בצירוף סך של 7,505.12 במטבע מקומי וכן פיצויים מוסכמים בסך של 4,000 במטבע מקומי לחודש החל מיום 20.8.2010 ועד יום ביצוע התשלום.



## **בית משפט השלום בתל אביב - יפו**

**ה"פ 17-06-2009 Ltd 6900 Pirimze נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ**

לאחר שבית המשפט השלום בטביליסי שמע את הצדדים, בחן את המסמכים והראיות שהציגו הצדדים, הוא קיבל ביום 20.11.2014 בפסק דין ארוך ומנומק את טענות המבקשת ודחה את התביעה שכנגד שהגישה המשיבה (בתיק מס' 2/11304-14).

המשיבה מימשה את זכותה וערערה לבית המשפט לערעורים בטביליסי, שביום 22.6.2015 דחה את הערעור פה אחד בהרכב של שלושה שופטים.

המשיבה ערערה לבית המשפט העליון, שביום 20.11.15 דחה את הערעור השני פה אחד בהרכב של שלושה שופטים.

ביום 29.3.2016 הגישה המבקשת בקשה לבית המשפט השלום בטביליסי המורה לתקן טעות סופר שנפלה במספר הזיהוי של המשיבה בצווי הביצוע על פי פסקי הדין ובית המשפט נעתר לכך.

ביום 9.11.16 שלחה המבקשת מכתב דרישה לתשלום פסק הדין החלוט ובו פירטה את חוב המשיבה למבקשת. מר יוסי שינה סמנכ"ל המשיבה סירב לקבל את המכתב והוא הושאר במשרדו.

עד ליום הגשת הבקשה, בחרה המשיבה שלא למלא אחר פסק דינם של בתי המשפט בגאורגיה בשלוש ערכאות.

המבקשת טענה שהחייבים שבפסק הדין ניתנים לאכיפה על פי הדינים של אכיפת פסקי דין בישראל ותכנו אינו סותר את תקנת הציבור.

### **התשובה לבקשה**

2. המשיבה טענה כי בבחינת שאלת אכיפתו של פסק-חוץ בישראל עומדת על הפרק שאלה נוספת, אשר נובעת מסעיף 4(א) לחוק, לפיו **"פסק-חוץ לא יוכרז אכיף אם ניתן במדינה שלפי דיניה אין אוכפים פסקים של בתי המשפט בישראל"**.

על מנת לענות על שאלת ההדדיות באכיפה, יש, למעשה, לספק מענה לשאלה אחת - האם ישנו פוטנציאל סביר שפסק דין ישראלי בעניין מסחרי כאמור ייאכף במדינת גאורגיה.

המשיבה טענה כי המבקשת לא סיפקה כל מענה לשאלת ההדדיות באכיפה, ולא הציגה כל ראיה בעניין זה, וכל שטענה בנושא מסתכם למשפט סתום ועמום אשר אינו מספק אפילו תחילתו של מענה לשאלה האם ישנו פוטנציאל סביר שפסק דין ישראלי ייאכף במדינת גאורגיה.



## **בית משפט השלום בתל אביב - יפו**

**ה"פ 17-06-6900 Ltd 2009 Pirmze נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ**

עוד טענה המשיבה, שאף חוות הדעת לדין הגאורגי, אשר צורפה על ידי המבקשת נמנעה מליתן התייחסות המספקת מענה לשאלת ההדדיות באכיפה, וכל שעשתה הוא להפנות לסעיפי חוק בדין הגאורגי, אשר קובעים הוראות כלליות בדבר אכיפת פסקי חוץ מבלי ליתן כל התייחסות לשאלה האם ישנו פוטנציאל סביר שפסק דין ישראלי ייאכף במדינת גאורגיה.

עוד טענה המשיבה שבין מדינת ישראל ובין מדינת גאורגיה אין כל אמנה לאכיפה הדדית של פסקי דין וכי על פי חוות הדעת לדין הגאורגי של עו"ד קטי קבארסקאבה, אין אפשרות סבירה לאכוף בגאורגיה פסק דין שניתן בישראל בעניין מסחרי ואין בנמצא כל פסק דין ישראלי אשר ניתן בסוגיה מסחרית, ונאכף במדינת גאורגיה, וזאת חרף העובדה שניסיונות אכיפה כאמור במדינת גאורגיה, נעשו ונדחו.

### **מתן פסק דין וביטולו**

3. המשיבה ביקשה לחייב המבקשת בהפקדת ערבון. בדיון הראשון שהתקיים ביום 17.9.17 הצדדים הגיעו להסכמה בדבר הפקדת ערבון. אולם, הערבון לא הופקד ולכן התובענה נדחתה ביום 18.10.17. המבקשת ביקשה לבטל פסק הדין וביום 28.11.17 בימ"ש ביטל פסק הדין.

### **עמדת היועץ המשפטי לממשלה**

4. בימ"ש ביקש עמדת היועץ המשפטי לממשלה בסוגית ההדדיות, אך היועץ המשפטי לממשלה, לאחר מספר דחיות, הודיע ביום 12.3.18 כי על בימ"ש לברר הסוגיה העובדתית לגבי קיום הדדיות באכיפה. לכן בימ"ש פתח בהליך לאיתור מומחה מטעמו.

### **הדיון השני**

5. ביום 8.11.18 התקיים הדיון השני בתובענה. בימ"ש נתן החלטה שנועדה לקדם הליך מינוי המומחה מטעם בימ"ש, לנוכח העדר הסכמה בין הצדדים לגבי זהותו.

### **הדיון השלישי**

6. ביום 25.12.18 התקיים הדיון השלישי במאמץ לקדם איתור מומחה מתאים ובימ"ש שוב נתן הוראות מתאימות.



## **בית משפט השלום בתל אביב - יפו**

**ה"פ 6900-06-17 Pirimze 2009 Ltd נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ**

### **הדיון הרביעי**

7. ביום 5.2.19 התקיים הדיון הרביעי. בימ"ש הציע לאחד מהמועמדים לכהן כמומחה להגיש בקשה לתשלום שכרו.

### **הדיון החמישי**

8. ביום 19.3.19 התקיים הדיון החמישי שיוחד לדיון בנוסח הפניה למומחה שנבחר על ידי בימ"ש. עקב התארכות הדיון נקבעה ישיבה נוספת להמשך הדיון במחלוקת.

### **הדיון השישי**

9. ביום 14.5.19 התקיים הדיון השישי וגם הוא התארך ויצר צורך להמשיך הדיון בישיבה נוספת.

### **הדיון השביעי**

10. ביום 5.6.19 התקיים הדיון השביעי ובו בימ"ש קבע כי הפניה למומחה לא תוגבל לחו"ד בעניין אכיפת פסק דין מסחרי.

### **הגשת חו"ד ע"י המומחה מטעם בימ"ש**

11. ביום 13.8.19 המומחה הגיש חו"ד.

### **הדיון השמיני**

12. ביום 22.9.19 התקיים הדיון השמיני בו דן בימ"ש בהבטחת תשלום שכרו של המומחה ככל שיזומן להיחקר על חו"ד והורה למבקשת להמציא לו החלטת בימ"ש המורה לו להודיע על היקף הוצאותיו ככל שיזומן.

### **המבקשת מוותרת על זימון המומחה לחקירה**

13. המבקשת הודיעה, לאחר שביקשה מספר ארכות, ובחלוף חודשיים, על ביצוע ההמצאה של החלטת בימ"ש למומחה בדבר תנאי זימונו לעדות בישראל. מכיוון שהמומחה לא הגיש תשובתו, בימ"ש שב והורה לה לבדוק עם המומחה מתי יגיש תשובתו. המבקשת לא פעלה בהתאם להחלטות



## בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ה"פ 17-06-6900 Pirimze 2009 Ltd נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

בימ"ש. לאחר מתן מספר החלטות שלא כובדו, ביום 20.12.19, בימ"ש הורה למבקשת להגיש סיכומיה. ביום 7.1.20 המבקשת הודיעה כי לא התקבל מענה המומחה ולא הוסיפה ופרטה מתי פנתה וכיצד. המבקשת טענה שיש לקדם ההכרעה ע"י הגשת סיכומים.

### הגשת סיכומים

14. המבקשת הגישה סיכומיה ביום 15.1 והמשיבה ביום 30.1.

### הדיון התשיעי

15. ביום 23.2.20 התקיים הדיון התשיעי בו הצדדים ענו לשאלות בימ"ש.

### דיון והכרעה

16. הסוגיה שבמחלוקת הינה ממוקדת והיא האם מתקיים התנאי בהתאם לסעיף 4 לחוק, דהיינו, יש הדדיות באכיפת פסקי הדין בין ישראל ובין גיאורגיה.

17. הסוגיה היא עובדתית והראיה המרכזית בסוגיה עובדתית זאת היא חו"ד של המומחה מטעם בימ"ש שקבע כי על פי פסק דין של בימ"ש העליון בגיאורגיה, אין לאכוף פסק דין ישראלי מכיוון שאין אמנה בין המדינות.

18. המומחה קבע שפסיקה זאת באה לידי ביטוי בפסיקה המוכרת לו בגיאורגיה וכי החרג לכלל הוא תחום דיני האישות וגם בתחום זה, בתי המשפט בגיאורגיה נתנו החלטות לעניין המצב האיש, אך לא נתנו סעדים קנייניים.

הפסיקה קובעת כי בית המשפט יאמץ ממצאיו של המומחה שמינה, אלא אם כן נראית סיבה בולטת לעין שלא לעשות זאת (ע"א 293/88 חברת יצחק ניימן להשכרה בע"מ נ' רבי [פורסם בנבו] 31.12.88, בר"מ 5171/07 מנשה נ' הוועדה המקומית לתכנון ובניה חולון [פורסם בנבו] 31.12.07, א' גורן סוגיות בסד"א 496 (מהדורה 11, 2013).

19. המבקשת וויתרה על חקירת המומחה ודי היה בכך כדי לסיים הדיון ולקבוע כי יש לדחות הבקשה שכן על בימ"ש לאמץ חו"ד של המומחה מטעמו בהעדר טעות גלויה על פניה.



## בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ה"פ 17-06-2009 Ltd 6900 Pirimze נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

20. בימ"ש לא מצא טעות גלויה, על פני חו"ד. נוסף לכך, וויתור המבקשת על חקירתו, סתם הגולל על הטענה כי אין לאמץ חו"ד. בימ"ש דוחה טענת המבקשת בסיכומיה כי מסקנת המומחה אינה תואמת תוכן חו"ד וכי על בימ"ש לקבוע כך, גם ללא חקירתו.

21. בימ"ש הסביר לבי"כ המבקשת בדיון האחרון הקושי שנוצר עקב הוויתור על חקירת המומחה. בי"כ המבקשת טען כלהלן:

"ראשית, לאור התארכות ההליך, המבקשת חושבת המקרה דנן כה ברור, גם לפי הפסיקה הענפה וגם על פי תוכן חוות הדעת של 3 המומחים, למרות שחו"ד של המשיבה לא ערוכה כדין, תוכן חוות הדעת מתיישב בדיוק עם פסיקות ביהמ"ש. על כן ועל מנת לייעל את ההליכים ולקבל פסק דין בהתאם להלכות אלו – לא נדרש להוסיף ולשלם הוצאות מיותרות, עת המקרה על פי דעת המבקשת מאוד ברור."

22. כאמור לעיל, מרגע שחו"ד של המומחה נוגדת עמדת המבקשת, אין לקבל הטענה שהמקרה "מאד ברור". כך, נותרה רק הטענה לפיה המבקשת ביקשה להימנע מההוצאות הכרוכות בזימון המומחה. טענה זאת, אינה מצדיקה וויתור על חקירת מומחה, כאשר לא נטען לחיסרון כיש.

### הסתמכות על פסקי הדין של בימ"ש העליון בעניין רייטמן ודאבל קיי

23. בימ"ש העיר למבקשת כי הסתמכותה על מספר פסקי דין של בימ"ש העליון בסיכומיה, ע"א 3081/12 דאבל קיי נ' גזפרום (להלן "דאבל קיי") וע"א 7884/15 רייטמן נ' גיאנגסו (להלן: "רייטמן"), אינה מסייעת, כי באותן מחלוקות לא הוגשה חו"ד ע"י מומחה מטעם בימ"ש ולכן במצב בו הונחו חו"ד נוגדות מכל צד, בימ"ש העליון העדיף אחת מחו"ד. אולם, במחלוקת זאת ישנה חו"ד של מומחה מטעם בימ"ש ועל בימ"ש לאמצה בהעדר סיבה מוצדקת.

24. המבקשת טענה כי בימ"ש טועה וכי הוגשו באותן מחלוקות חו"ד ע"י מומחה מטעם בימ"ש. אולם, לאחר הפסקה שנועדה לאפשר למבקשת להעמיד בימ"ש על טעותו, בימ"ש לא הופנה לאסמכתאות לפיהן הוכנו במי מהמחלוקות חו"ד של מומחה מטעם בימ"ש.

25. כאן המקום לציין שבימ"ש מצווה על פי הפסיקה להעדיף חו"ד של מומחה מטעם בימ"ש, בהעדר סיבה מוצדקת לסטות ממנה, על פני חו"ד פרטית. לעניין זה ראה רע"א 397/20 פלונית נ' בנק לאומי לישראל (פורסם בנבו), שם נקבע כי יש לתת משקל נמוך לחו"ד פרטית, "משום פגיעה באובייקטיביות שלה".



## בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ה"פ 17-06-2009 Ltd 6900 Pirimze נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

26. בימ"ש שאל המבקשת אם טוענת ש"גם בדאבל קיי הובאו ראיות שביהמ"ש העליון ברוסיה בדעה שבהעדר אמנה לא תהיה אכיפה של פסק דין ישראלי ובכל זאת, ביהמ"ש העליון כאן קבע שתהיה אכיפה של פסק דין רוסי, אני מפנה את ביהמ"ש לסעיפים 7 ו-8, וטוען שזה המקרה. כשביהמ"ש אומר לי שלהבדיל מהמצב עולה מקריאת פסק הדין בעניין דאבל קיי, מחוה"ד של המומחה מטעם ביהמ"ש, עולה תמונה עובדתית שבגיאורגיה אין אכיפה, למעט בענייני גירושין או אישות, אני עונה שבניגוד לאמירת ביהמ"ש ש זה בדיוק מה שנמצא בדאבל קיי וגם בעניין מומחה מטעם ביהמ"ש. בשני המקרים הובא שללא אמנה לא ניתן לאכוף, אך בפועל אוכפים. כשביהמ"ש מבקש ממני להפנותו לחווה"ד מטעם מומחה מטעם ביהמ"ש לסעיף שתומך בעמדתו שהמומחה קובע שעל אף שיש קושי לגבי ההלכה הדורשת קיום אמנה בפועל, אוכפים כפי שאוכפים בפועל ברוסיה, אני מפנה....

לאחר הפסקה

ב"כ המבקשת:

לשאלת ביהמ"ש אני מפנה לסעיפים 12 ו-14.

27. אולם, מעיון בסעיפים 12 ו-14 בחוו"ד עולה שהמבקשת קוראת בהם מה שאין בהם. לא נקבע בהם, כטענת המבקשת, שבתי המשפט בגיאורגיה אוכפים פסקי דין ישראליים, על אף עמדת בימ"ש העליון הגיאורגי. מכאן שאין ללמוד מהכרעות בימ"ש העליון בעניין המצב בסין (רייטמן) והמצב ברוסיה (דאבל קיי) לעניין המצב בגיאורגיה.

**האם דחיית האכיפה תגרום למעגל שוטה**

28. בימ"ש העליון הביע חשש שדחיית בקשה לאכיפת פסק דין זר תיצור מעגל שוטה לפיו בגלל שבימ"ש ישראלי לא אכף פסק דין של מדינה זרה, בתי המשפט באותה מדינה, לא יאכפו פסקי דין ישראליים וחוזר חלילה. במקרה העובדתי שהובא לפני בימ"ש זה לגבי גיאורגיה, אין זה המקרה. בימ"ש העליון בגיאורגיה נוקט עמדה מסוימת, שונה מעמדת בימ"ש העליון בישראל, וזאת כמובן זכותו, לפיה בהעדר אמנה בין המדינות אין לאכוף פסק דין ישראלי. כל עוד פסק דין זה לא ישונה, או, שעל אף פסק דין זה, יובאו ראיות שבתי המשפט בגיאורגיה בפועל אוכפים פסקי דין ישראליים, אין לצפות שבתי משפט בישראל יפעלו בניגוד לתנאי ההדדיות שקבע המחוקק כאן.



## בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ה"פ 17-06-6900 Ltd 2009 Pirmze נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

### הסתמכות על פסק דין קסון

29. המבקשת הסתמכה גם על ע"א 619/89 קסון נ' קסון, פ"ד מה(2) 656 (להלן: "קסון"). אולם, באותו עניין נקבע כי על אף שאין הדדיות באכיפה בין ישראל ובין אנגליה לעניין חיוב במזונות, מכיוון שיש הדדיות כללית באכיפה בין ישראל ובין אנגליה, יש לאכוף פסק הדין האנגלי.

30. לענייננו, מחו"ד של המומחה מטעם בימ"ש, שכאמור לעיל לא נסתרה, עולה כי אין אכיפה כללית הדדית של פסקי דין בין ישראל ובין גיאורגיה, אך החריג לכך הוא בתחום דיני האישות. אולם, המבקשת עותרת לאכיפת פסק דין שאינו נופל בגדר החריג, אלא פסק דין מסחרי. מכאן, שאין ללמוד מפסק דין קסון את שהמבקשת מעוניינת ללמוד ממנו.

### הסתמכות על מכתב מזכיר בימ"ש

31. המבקשת ביקשה מבימ"ש להסתמך על מכתב של מזכיר בימ"ש העליון הגיאורגי. המשיבה התנגדה לכך ובצדק. המכתב לא הוגש כראיה ולא נטען שמעמדו הוא של פסק דין. אילו סברה המבקשת שיש לייחס למכתב מעמד של פסק דין, היה עליה לעמת המומחה מטעם בימ"ש בדבר טענה זו בחקירתו. אולם, המבקשת בחרה שלא לעשות כן וחזקה שאם הייתה עושה כן תשובת המומחה הייתה פועלת לחובתה.

### הטענה שיש לפרש תנאי ההדדיות באופן מרחיב

32. בימ"ש מקבל טענת המבקשת שעמדת הפסיקה היא שיש לפרש תנאי ההדדיות באופן מרחיב ומקל. אולם, אין בקבלת טענה זו כדי לאיין התנאי. כאשר לפני בימ"ש עומדת ראיה ברורה וחד משמעית, לפיה, כל עוד לא ישונה פסק הדין של בימ"ש העליון הגיאורגי, לא יאכף פסק דין ישראלי, למעט לעניין החריג של דיני אישות, וכי בשלב זה, אין אכיפה בפועל של פסקי דין ישראליים בגיאורגיה, למעט לגבי החריג של דיני אישות, על בימ"ש לכבד הוראת המחוקק ולפעול בהתאם לתנאי שקבע המחוקק.

33. גם הטענה כי נטל ההוכחה מוטל על המתנגד לאכיפה מקובלת. אולם, המשיבה עמדה בנטל ההוכחה שכן חו"ד של המומחה מטעם בימ"ש ברורה וחד משמעית. מקובלת על בימ"ש עמדת המשיבה שהפנתה לסעיף 39 בפסה"ד בעניין רייכמן וטענה "אנו הוכחנו גם את הרישא וגם את הסיפא. שכן הרישא שמדבר על אי אכיפה דה פקטו, מומחה מטעם ביהמ"ש, כמו גם המומחית מטעם המשיבה, הראו פסיקה של ביהמ"ש העליון בגיאורגיה, ביחס לפס"ד ממוני בבימ"ש





## בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ה"פ 17-06-6900 Ltd 2009 Pirimze נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ

ישראלי. מעבר לכך, באשר לפוטנציאל סביר לאכיפה, אנו הראינו שבהינתן מכלול השיקולים הבאים בחשבון על ידי ביהמ"ש העליון בגיאורגיה – אין פוטנציאל סביר לאכיפה. "

### סוף דבר

34. בימ"ש דוחה הבקשה לאכיפת פסק הדין.

### דיון בהוצאות

35. לזכותה של המבקשת, יש להביא בחשבון כי עמדת המשיבה שניהלה הליכים בגיאורגיה, יוצרת חוסר נוחות. אולם, כפי שקבע בימ"ש העליון, בעניין האכיפה של פסק דין יש להבחין בין המישור הפרטי שמשני צדיו עומדים הצדדים הפרטיים ובין המישור המדינתי. לולא תנאי ההדדיות שקבע המחוקק ושנועד לשרת עניין ציבורי רחב, בימ"ש היה מורה על אכיפה.

36. לחובת המבקשת, יש להביא בחשבון התארכות ההליך והתנהלות שגובלת בחוסר תם לב. כפי שפורט לעיל, בימ"ש המתין במשך חודשים שהמבקשת תסדיר עם המומחה תנאי זימונו לעדות בישראל, אך זו נמנעה מזימונו, משיקול שנחשף רק בדיון האחרון – ייתור נשיאה בהוצאות זימונו בתוספת הטענה ש"המקרה מאד ברור".

37. עוד יש לציין, ביום 23.11.17 המבקשת חויבה בהוצאות בסך של 5,000 ₪ בגין הידרשות לבקשה לביטול פסק דין, שניתן בגין אי הפקדת עירבון.

38. בנסיבות אלה מחייב המבקשת בתשלום שכ"ט ב"כ המשיבה בסך של 15,000 ₪ בלבד שיחולטו מהערבון שהפקידה, ואילו היתרה תושב למפקיד.

ניתן היום, כ"ט שבט תש"פ, 24 פברואר 2020, בהעדר הצדדים.

נדי הדר, שופט



## **בית משפט השלום בתל אביב - יפו**

**ה"פ 6900-06-17 Pirimze 2009 Ltd נ' אשטרום אינטרנשיונל בע"מ**